

A
ESIN.E
ADA
1971

J-I-93

IV° CONGRES
INTERNATIONAL
D'ART TURC

L'ADAPTATION DES CONCEPTS DU VIHARA ET DU MOYANLIK PRE-ISLAMIQUES
AUX RIBAT, MEDRESSE ET HAN TURCS

311

Dr. EMEL ESIN

Aix-en-Provence

10-15 Septembre 1971

- CAHEN Claude
Professeur à la Sorbonne, 62, Avenue Carnot - 91 - SAVIGNY-SUR-ORGE (France)
- CARSWELL John
Professeur 31 Carlisle Place - LONDRES S.W. 1 (Angleterre)
- CHAGHATAI Abdulla (Dr)
West Pakistan University of Engineering and Technology - LAHORE (Pakistan) - 15-1 - Gulberg (11) LAHORE
- ÇİĞ Kemal
Directeur du Musée de Topkapi Sarayı Müzezi - ISTANBUL (Turquie)
- CROWY Yolande (Mme)
18, Markham Street - LONDRES S.W. 1 (Angleterre)
- CVETKOVA Berta (Dr)
15, rue Tratchko Kostov - SOFIA 21 (Bulgarie)
- DEMIRIZ Yalçın (Dr)
Faculty of letters - Department of Arts - ISTANBUL (Turquie)
- DENNY Walter B.
Professor of Islamic Art - Harvard University 02138 CAMBRIDGE
- DIYARBEKİRLİ Nejat (Prof.)
Güzel Sanatlar Akademisi, Türk Sanat Tarihi Enstitüsü, Fondikli ISTANBUL
- DURUL Yusuf
Asistant Topkapisarayı müzezi - ISTANBUL (Turquie)
- EBEID Soplita Wissa (Melle)
Center for Arabic Studies, American University in Cairo, 113 Sharia Kasr el Aini - LE CAIRE (R.A.U.)
- ERTAZ Zafer (Dr)
Edebiyat Fakültesi Arkeoloji, Bölümü - ISTANBUL (Turquie)
- LISSEEFF Nikita
Professeur à la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de Lyon, 66, avenue des Belges - 69 - LYON
- ELLES Charles Grant
The textile Museum, 2320 S. Street, N.W. WASHINGTON 8, D.C. 20008 (Etats-Unis) - 186 Fair Street, Kingston - NEW-YORK 12401
- EREN Emel
Muhtesip Iskender Mah. Eski Ali Cad. N°21 - Fatih, ISTANBUL (Turquie)
- EREN Emel (Mme)
Sâdullah Pasa çalısı Cengelköy - ISTANBUL (Turquie)
- ŞERH Goza
Magyar Nemzeti Múzeum, Múzeum KRT 14-16 BUDAPEST VIII (Hongrie)
- FRÖMING Barbara H. Fraülein (Dr)
2 HAMBURG 20, Hohe Weide 40, Allemagne Fédérale
- GAAD Ima L. (Mrs)
316, West 245th Street - NEW-YORK (Etats-Unis)
- GALLOTTA Aldo (Dr)
Assistant, Istituto Universitario Orientale, Seminario di Turcologia, NAPOLI (Italie)
- GLVIN Lucien
Professeur à la Faculté des Lettres et Sciences Humaines - AIX-EN-PROVENCE
- GHABAR Oleg
Professor, Dept. of the History of Art, University of Michigan Ann Arbor - MICHIGAN (U.S.A.)
- GHAYUR Bajir Gaur
M.A., C.B.E. Department of Oriental Antiquities, British Museum - LONDON W.C.1 - Dawber's House, Long Wittenham, Abingdon - Berkshire. (Angleterre)
- GLASER Claus Peter
2, HAMBURG 13, Moorweidenstr. 22 (Allemagne)
- GHADI Hasmat L. Allam (Mme)
Museum of Islamic Art, Ahmad Maher Square - LE CAIRE, 8, rue El Salen Ayoub, Apt. 103, Zamalek. - LE CAIRE (R.A.U.)
- GHANI Ganga (Prof.)
1055 BERLIN, Osiseestr. 13 (Allemagne)
- GHOSH Debajyoti
18, Holly Hill - LONDRES - N.W. 3 - Angleterre.

Dr.Emel Esin KÜTÜPHANESİ	
Demirb. no:	00311
Tasvir no:	A ESIN, E ADA 1971

SAMEDI 11 SEPTEMBRE

AMPHI - J

Président de séance : ROGERS Michael

- 9h. - Dr. Oluş ARIK : "Some remarks and comments on eastern Turkish architecture".
- 9h.45 - Professeur BARKAN : "Organisation du travail dans le chantier de construction d'une grande mosquée à ISTANBUL".
- 10h.40 PAUSE.
- 11h. - Madame Emel ESIN : "L'adaptation des concepts du vibāra et du moyanlık pré-islamique aux ribāt, medrese et han turcs".
- 11h.45 - ~~Madame~~ Dr. Metin SÖZEN : "Some important monuments from the turkish period in diyarbakir".

Président de séance : Monsieur le Professeur Suut Kemal YETKIN

- 15h. - Dr. Fügen İLTER : "Groupe de ponts turcs de basse-époque Anatolie du Sud-Est".
- 15h.45 - Monsieur Alexandre LEZINE : "Influence de la Turquie sur l'architecture domestique en Egypte après la conquête Ottomane".
- 16h.30 - Madame Victoria MEINECKE : "Les revêtements de céramiques Ottomans au Caire".
- 17h.15 - Dr. KUBAN : "La Selimiye à Edirne et les problèmes de sa genèse".

AMPHI - I

Président de séance : Monsieur le Professeur SÜMER Faruk

- 9h. - Doç Dr. Ali ALPARSLAN : "Ecoles calligraphiques turques".
- 9h.45 - Madame BOGOJEVIĆ : "La décoration de la mosquée de Monstafa Pacha de SKOPJE".
- 10h.40 PAUSE
- 11h. - Professeur Kemal ÇİĞ : "La décoration du plafond du trône de la Salle d'Audience de Topkapı Sarayı. L'époque de Mehmed III - Fin du XVIème siècle".
- 11h.45 - Monsieur Nureddin SEVIN : "The sixteenth Century Turkish Artist whose Miniatures were attributed to Kalender".

Président de séance : Sir Basil GRAY

- 15h. - Professeur Geza FEHER : "La question des miniatures turques du XVIème siècle, relatives à l'histoire hongroise".
- 15h.45 - Monsieur Eyüp KÖMÜRCÜOĞLU : "L'intérieur de la maison turque".
- 16h.30 - Professeur Alberto SARTORIS : "Principes fondamentaux - règles génératrices, lois plastiques et structurales de l'architecture seljoukide".
- 17h.15 - Dr. Rahmi Hüseyin UNAL : "Une mosquée Seljoukide inconnue dans le district d'Araptar".

19h. INAUGURATION DE L'EXPOSITION DE PEINTURE

MUSEE ORANET

L'ADAPTATION DES CONCEPTS DU VIHARA ET DU MOYANLIK PRE-ISLAMIQUES
AUX RIBAT, MEDRESSE ET HAN TURCS

par Madame Emel ESIN

Les recherches et fouilles d'Asie Centrale confirment l'hypothèse de Barthold selon laquelle le *ribat*, le *haram* et le *han* seraient adaptés des *vihara* bouddhiques et des hospices échelonnés sur la Route de la Soie. Ces catégories de monuments auraient été introduites au Proche-Orient par le truchement des Turcs. Ainsi seraient nés le *medresse* et le *han*.

Le développement du *vihara* au *ribat* et de l'hospice au *han* semble s'être achevé en deux phases. La première phase date des VII-X^{ème} siècles et se place dans le Horasan et les provinces de culture bouddhique de la Transoxiane, tel le Farganah.

La seconde phase correspond au passage du Bouddhisme à l'Islam des Turcs Hakanides (Kara-hanides) au X^{ème} siècle. C'est à ce moment que l'on reconnaît les influences des formes tardives du *vihara* et du *mayanlik*, développées dans les centres bouddhiques turcs, entre les VII^{ème} et X^{ème} siècles.